

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

مانلیو دینوچی - Manlio Dinucci

برگردان از: حمید محوی

۲۵ فیروری ۲۰۱۶

هنر جنگ

اخطار قرمز هسته‌ای

L'art de la guerre
Alarme rouge nucléaire

توجه: عربستان سعودی امضاء کننده منشور منع گسترش سلاح‌های هسته‌ای با در اختیار گرفتن بمب‌های هسته‌ای ساخت پاکستان، تعهداتش را نقض کرده است. شبکه ولتر / رم (ایتالیا) / ۲۳ فیروری ۲۰۱۶ ویدئو

<https://youtu.be/e-LMwVoQbS4>

«ما بمب‌های هسته‌ای در اختیار داریم» این موضوعی است که تحلیل‌گر سیاسی سعودی "دحام العنزی" در مصاحبه با راشا تودی Russia Today اعلان کرده است، یعنی موضوعی که سخنگوی ریاض در شبکه‌های عرب مطرح کرده بود.

عربستان سعودی پیش از این نیت خود مبنی بر کسب سلاح‌های هسته‌ای از پاکستان را در ۳۰ مارچ ۲۰۱۵ در روزنامه‌ی اندپاندانت (The Independent, 30 mars 2015) اعلان کرده بود. چنان‌که می‌دانیم عربستان سعودی ۶۰٪ هزینه برنامه نظامی هسته‌ای پاکستان را تأمین می‌کند. اکنون از طریق "العنزی"، به اطلاع عموم می‌رساند که خرید این سلاح‌ها را از دو سال پیش آغاز کرده است.

به گفته ریاض چنین تصمیمی برای مقابله با «تهدید ایران» در یمن، عراق و سوریه جایی که (روسیه به اسد کمک می‌کند) گرفته شده است. یعنی منطقه‌ای که روسیه به دولت سوریه کمک می‌کند تا کشور را از دولت اسلامی و دیگر تشکیلات تروریستی که در چهار چوب ستراتیژی ایالات متحده آمریکا و ناتو، توسط عربستان سعودی تأمین مالی شده و کمک‌های نظامی دریافت کرده‌اند.

ریاض ۲۵۰ شکاری بمب افکن با قابلیت مضاعف کلاسیک و هسته‌ای در اختیار دارد که ساخت ایالات متحده آمریکا و قدرت‌های اروپایی است. از سال ۲۰۱۲ عربستان سعودی جزء آژانس ناتو برای رسیدگی به شکاری‌های اروپایی

اروفایتر Eurofighter و تورنادو Tornado می باشد که ریاض از انگلستان خریداری کرده و تعداد آنها نیز دو برابر نیروی هوایی سلطنتی انگلستان است.

در همین چهارچوب فوراً قرارداد ۸ میلیارد یوروئی به یمن وزیر دفاع ایتالیا "روبرتو پینوتی"، در معامله اسلحه با کویت (متحد عربستان سعودی) ۲۸ شکاری اروفایتر تیفون ساخت شرکتی است که فین مکانیکا با صنایع بریتانیا، المان و اسپانیا جزء سازندگان آن هستند. و این بزرگترین سفارشی است که فین مکانیکا با واریز شدن نیمی از ۸ میلیارد در صندوقش دریافت کرده است. با ضمانت مالی ۴ میلیارد از سوی بانک هائی مانند یونی کردیت Unicredit و اینتسا سانپائولو Intesa Sanpaolo و Sace از گروه Cassa depositi e prestiti.

بر این اساس گرایش فین مکانیکا به بازرگانی اسلحه با نتایج فوق العاده برای آنهایی که از طریق جنگ ثروت می اندوزند تسریع می شود ک در سال ۲۰۱۵ ارزش سهام فین مکانیکا در بورس ۶۷٪ افزایش داشته است. با نقض «منشور بازرگانی اسلحه» که در سال ۲۰۱۳ در پارلمان به تصویب رسیده و مشخص کرده است که در صورتی که جنگ افزارها علیه اهداف غیر نظامی یا برای نوع دیگری از جنایات جنگی به کار برده شود، هیچ دولتی حق صدور اجازه برای معامله اسلحه را ندارد.

"روبرتو پینوتی" در پاسخ به افشای جنگ افزارهای ایتالیائی که توسط نیروی هوایی سعودی و کویتی علیه اهداف غیر نظامی و شهروندان غیر نظامی یمن به کار برده شده است، گفته است: «از دولت هائی که در جنگ علیه دولت اسلامی هم پیمان ما هستند برای خودمان دشمن نسازیم، این اشتباه بزرگی خواهد بود».

البته اشتباه خواهد بود که بدانیم «هم پیمانان ما» سعودی و کویتی رژیم های سلطنتی مطلق گرا هستند و قدرت در دست های حاکمان و دایره خانوادگی آنها متمرکز شده و احزاب سیاسی و سندیکا ها ممنوع هستند، و کارگران خارجی (۱۰ میلیون در عربستان سعودی، یعنی تقریباً نیمی از نیروی کار در این کشور، ۲ میلیون از جمعیت ۲۹۰۰۰۰۰ نفری کویت) در شرایط استثمار سخت و بردگی به سر می برند و آنهایی که خواستار مقدماتی ترین مفاد حقوق بشر شوند اعدام و یا سرشان بریده خواهد شد.

ایتالیای دموکراتیک شکاری هائی را دو دستی تقدیم عربستان سعودی و کویت می کند که قابلیت کاربرد اتمی را نیز دارا هستند، با آگاهی به این امر که عربستان چنین سلاح هائی را در اختیار دارد، و کویت نیز می تواند از آنها برخوردار باشد و به کار ببرد.

در «گردهمائی بین المللی حقوق بشر» وزیر دفاع ایتالیا "پینوتی" پس از یادآوری اهمیت «احترام به سنجه های حقوق بین الملل» نتیجه گرفت که ایتالیا در این زمینه کشور بسیار معتبری است.

Edition de mardi 23 février 2016 de **il manifesto**

<http://ilmanifesto.info/allarme-rosso-nucleare/>

متن اصلی در شبکه ولتر :

<http://www.voltairenet.org/article190414.html>

هنر جنگ : اخطار قرمز هسته ای : مانلیو دینوچی